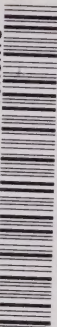


MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 03420 1582

Berg, Alban
[Concerto, violin]
Kontsert dlia skripki s orkes-
trom

M
1012
B46C6
1977



АЛЬБАН БЕРГ
ALBAN BERG

КОНЦЕРТ
ДЛЯ СКРИПКИ С ОРКЕСТРОМ
VIOLINKONZERT

ПАРТИТУРА
PARTITUR



· МУЗЫКА · MUSIK ·

МОСКВА · 1977 · MOSKAU



Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761034201582>

АЛЬБАН БЕРГ

ALBAN BERG

КОНЦЕРТ

ДЛЯ СКРИПКИ С ОРКЕСТРОМ

VIOLINKONZERT

ПАРТИТУРА

PARTITUR

ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА»

VERLAG MUSIK

Москва 1977 Moskau

СОСТАВ ОРКЕСТРА
ORCHESTERBESETZUNG

2 флейты (обе = м. фл.)
2 гобоя (II = англ. рожку)
Саксофон-альт (ми-бемоль)
/ = кл. III (си-бемоль) /
2 кларнета (I — си-бемоль,
II — ля)
Басовый кларнет (си-бемоль)
2 фагота
Контрафагот

4 валторны (фа)
2 трубы (до)
2 тромбона (I — теноровый,
II — басовый)
Туба

Литавры
Треугольник
Малый барабан
Тарелки
Большой барабан
Гонг (высокий)
Тамтам (низкий)

Арфа

Скрипки I
Скрипки II
Альты
Виолончели
Контрабасы

2 Flöten (beide = Picc.)
2 Oboen (II = Engl. Horn)
Saxophon-Alt (Es)
/ = Kl. III (B) /
2 Klarinetten
(I in B, II in A)
Baßklarinette (B)
2 Fagotten
Kontrafagott

4 Hörner (F)
2 Trompeten (C)
2 Posaunen (I — Tenor, II — Baß)
Tuba

Pauken
Triangel
Kleine Trommel
Becken
Große Trommel
Gong (hoch)
Tamtam (tief)

Harfe

Violenen I
Violenen II
Bratschen
Violoncelli
Kontrabässe

В партитуре инструменты нотированы так, как они звучат (in C).
In dieser Partitur sind alle Instrumente in der wirklich klingenden
Tonhöhe notiert.

НГ — означает ведущий голос, НГ — побочный голос; Г — означает, что указанный голос ритмически совпадает с одним из ведущих или побочных голосов, которые он не должен заглушать; РНГ — означает ведущий ритм; знаком СНГ (в заключительном разделе) отмечена тема хорала.

НГ — bedeutet Hauptstimme, НГ — bedeutet Nebenstimme, Г — bedeutet, daß die so bezeichnete Stimme im gleichen Rhythmus (akkordtonbildend) mit einer Haupt (НГ) oder Nebenstimme (НГ) geht, diese aber durchzulassen hat, РНГ — bedeutet Hauptrhythmus. СНГ (im letzten Satz) bedeutet Chormelodie.

Продолжительность исполнения = 24 мин.

Spieldauer = 24 Min.



M
1012
B46C6
1977

Луису Краснеру
Für Louis Krasner

КОНЦЕРТ ДЛЯ СКРИПКИ С ОРКЕСТРОМ VIOLINKONZERT

(1935)

A. БЕРГ
A. BERG
(1885-1935)

I

Andante (♩ = 56)
Introduction (10 Takte)

poco cresc.

*) Klarinetten

Baßklarinette

Harfe

Solo-Violine

Kl.

Bkl.

Hrf.

Solo-Vl.

*) В голосах партия первого кларнета пишется в В, партия второго — в А.
In den Stimmen ist die 1. Klarinette in B, die 2. Klarinette in A notiert.

9496

-----, a tempo

20 25

Sax. *pp dolce*

Kl. II *p* *pp*

Bkl. I *p, ma molto espr.* (m.D.)

Hrn. II m.Dpf. *pp*

III, IV (m.D.) *Dpf. ab!*

Trp. m.Dpf. *p* *pp*

m.Dpf. *p*

I m.Dpf. *p*

Pos. *p*

Pk. *p*

Hrf. *p*

Solo-Vl. *morendo* *a tempo*

20 25

Br. m.Dpf. Alle *H arco*

Vlc. *p espr.* *pp* *p*

FL. *p delicato*

Sax.

Kl. *pp dolciss.* *p* *poco creso...*

Fg. *p dolce (pp)*

Hrn. *I m. Dpf.* *p poco creso.*

Trp. *I (m. D.)* *II m. Dpf.* *p poco creso.*

Pos. *I (m. D.)*

Gong (hoch) *pp* *pp*

Hrf *p* *p non arpegg.* *p*

Solo-Vl. *delicato* *p* *espr.*

Vl. II *m. Dpf. get. non vibr.* *p* *Alle (o. D.)*

Br. *poco espr.* *p ma non vibr.* *N pizz.* *pp* *Dpf. ab!*

Vlo. *(m. D.)* *pp*

I Kb. solo *p* *espr.*

30

30

35

rall. - - -, a tempo, un poco grazioso

40

Kl.

Fg.

Kfg.

Hrn.

Trgl.

Hrf.

Solo-Vl.

I Kb.
solo

Kl.
 Fg.
 Kfg.
 Hrn.
 Trgl.
 Hrf.
 Solo-Vl.
 I Kb. solo

I (m.D.)
 II (m.D.)

N
 Dpf. ab!

poco f
 f
 mp
 mf
 poco

flautando

rall. - - -, a tempo, un poco grazioso

35
 40

poco rit., a tempo (grazioso)

Ob. *N* *3* *p* *pp* *pp* *N* *45* *7*

Kl. *I* *3* *p* *pp* *pp* *N* *45* *7*

Bkl. *p* *p* *pp* *pp* *N* *45* *7*

Fg. *(I Kl. fortsetzend)* *II* *3* *p* *N* *45* *7*

Pos. *m. Dpf.* *N* *3* *p* *poco* *N* *45* *7*

Tb. *m. Dpf.* *N* *3* *mp* *poco* *N* *45* *7*

Trgl. *p*

Hrf. *mf* *f*

Solo-Vl. *mp (flautando)* *3* *3* *3* *poco*

Vl. I *(o.D.)* *N* *pizz. 3* *p* *3* *3* *3* *45*

Br. *col legno* *(o.D.)* *3* *3* *p* *3* *3* *3* *45*

Vlo. *col legno* *(o.D.)* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *45*

*Этo место исполняется тубой только в том случае, если оно слишком низко для 2-го тромбона.
Diese Tubastelle nur für den Fall, daß sie für die 2. Pos. zu tief ist.

un poco più
animato

50

Fl. *ppp schattenhaft* *N* *(mp)*

Kl. II

Bkl.

Fg. *N* *a2* *p* *cresc.*

Hrn. I o.D. *begleitend* *p*

Hrn. II o.D. *begleitend* *p*

Pos. *(m.D.)* *mp* *Dpf. ab!*

Tb. *(m.D.)* *mp* *Dpf. ab!*

Kl.Trml. *mf*

Gr.Trml. *p*

Solo-Vl. *(H) gewöhnlich* *poco f*

un poco più
animato

50 *d. Solisten fortsetzend* *H* *o.D. arco*

Vl. I *Alle m.Dpf.* *N pizz.* *7*

Vl. II *ppp schattenhaft*

Br.

Vlo. *(o.D.) pizz.* *p*

Kb. *Alle col legno geschlagen*

poco allarg. - a tempo (grazioso) 55

Fl. *p*

Kl. *begleitend p*

Fg. *--- (cresc.) --- f mf p*

Hrn. *poco f*

Bek. *freihängend m.d. Trglschlgl. geschl. pp*

Solo-Vl. *mp (Echo)*

Vl. I *poco allarg. - a tempo (grazioso) 55*

Vl. II *(m. Dpf.) arco 3 3 mf poco*

Br. *(o.D.) arco gew. ff mf*

Vlc. *pizz. (o.D.) arco f fuhrend 3 3*

Kb. *(o.D.) pizz. p mf*

ME Увиолончелей и контрабасов ♩ внутри триоли - последней ♩ в предыдущем такте.
 XB. für Vcl. und Kb.: Triolenachtel - letzte 16-tel vom vorherigen Takt.

poco rit. - - - , a tempo

60

Flutterzge.

Fl.

Sax.

Kl.

Bkl.

Fg.

Trp.

Beck.

Hrf.

Sole-Vl.

Vl.I

Vl.II

Br.

Vle.

Kb.

Flutterzge.

Flutterzge.

Flutterzge.

Flutterzge.

Flutterzge.

Dpf. ab!

freihängend m. Trgl. schl. schlagen

N, ma molto

loco

N pizz. poco rit. - - - , a tempo
nehmen Dpf.

60

Dpf. ab!

f immer führend

poco accel. un poco più mosso

65

Sax.

Kl.

Bkl.

Fg.

Hrn.

Pk.

Gr.Tr.

Hrf.

Solo-Vl.

Vle.

Kb.

I (o.D.) *f* *führend*
mf, ma espr.

pp *poco* *p*

p

mf

poco f *cresc.*

poco accel. un poco più mosso

mp *poco cresc.*

65

Fag. *a2*
p
mp
 Hrn. *I*
 Hrf.
mf
 Solo-Vl. *6*
-- (cresc.) --
poco f
cresc. --
 Vl. I *arco*
m. D.
p
(o. D.)
mp
 Br.
(h)
-- (poco cresc.) --
mp
 Vlc.
 Kb.

Kl. *70*
 Bkl.
 Fg. *a2*
 Hrn. *I*
zurücktreten!
 Trp. *I (o. D.)*
führend
f
 Kl. Tr.
p
 Solo-Vl. *6*
-- (cresc.) --
sempre f
 Vl. I *(m. D.)*
mp
 Br.
p
 Vlc.
 Kb.

calman-

Kl.

Bkl.

Trp. I (o.D.)

Pos. I (o.D.) *(führend)* **ff** *pp*

Hrf. *f* *ff*

Solo-Vl. *cresc.* *ff* *dim.*

Br. calman-

Cllo. *mf*

Vlc. *mf*

die übr. *mf*

Kb. *poco f*

nimmt Dpf. 7

75 do e rit. ————— molto più tranquillo

Kl. 7

Bkl. 7

(1 Trp.) 7

Pos. *mf* *m.D.* *p delicato* 7

Gong (hoch) *pp*

Hrf. *mf* *p*

Solo-Vl. *nuendo* *p* 8 (Zeit lassen! . .)

75 do e rit. ————— molto più tranquillo (2. Hälfte m.D.)

Vl. I *pp*

Br. *ppp* *pp* *Zeit lassen!* *solo (o.D.)* *pp* *morendo*

solo

Vlc. *pp* *p*

die übr. *pp* *p*

solo *molto tranquillo* *pp* *Zeit lassen!*

Kb. *pp* *Zeit lassen!*

die übr.

Pos. *pp*

T-t. (tief) *pp*

Hrf. *mf*

Solo-Vl. *pp delicato* *ossia* *poco f* *dim.*

Vl. I *1 Hälfte (m.D.)* *pp* *Zeit lassen!* *mp* *dim.*

Get. *(m.D.)* *pp* *Zeit lassen!* *mp* *dim.*

Vlc. *Alle* *p trem. am Steg* *mp* *am Griffbrett* *dim.*

1 Kb. solo *mf* *dim.*

(molto)

Tempo I (♩ ca 56)

85

Fl. *pp*

Kl. *p* *pp*

Hrf. *mp* *p* *pp*

Solo-Vl. *(dim.)* *p molto espr.*

Vl. I *get.*

Vlc. *5* *3* *(dim.)* *p* *Alle* *morendo*

Kb. *pp*

*) Новые восьмые соответствуют последним шестнадцатым предыдущего Calando.

Die neuen Achtel entsprechen also beiläufig den letzten Sechszehnteln des vorhergegangenen Calando.

90

Fl.

E. H.

Kl.

Fg.

Hr.

Solo-Vl.

Vl. I
get.

Vl. II

Br.

Vlc.

H
poco fH
poco fH
poco fI
pHauptstimmen
(Holz)Hauptstimmen
(Holz)Hauptstimmen
(Holz)Hauptstimmen
(Holz)

95 7 H^r 7 100 (nimmt 2. Ob.) ♪ =

E. H. *mp*

Kl. 7

Bkl. *mp* 7

Fg. *mp* (Br.!) *p* (Vlc.!) *p*

Hrf. *mp*

Solo-VI *durchlassen!* (Br.!) (Holz!) (Vlc.!)
 -(dim.) - (mp) -

95 *durchlassen!*
 (m.D.) zus. (Br.!) (Holz!) 100 (Vlc.!) ♪ =

VI. I *p*

VI. II *p* *durchlassen!* (o.D.) (Br.!) (Holz!)

Br. (o.D.) *mf(distinto)* 7

Vlc. (o.D.) *mp(distinto)* 7

Allegretto

♩ = ♩ (= 112) (scherzando)

105

Kl. $\frac{3}{8}$ $\frac{6}{8}$ *mp scherzando*

Bkl. *molto p (ma distinto)* *mp*

Fg. *pp*

Hrf. $\frac{3}{8}$ $\frac{6}{8}$ *pp*

Solo-Vl. (Bkl.) *--- (molto p) ---* *p scherzando*

Allegretto

♩ = ♩ (= 112) (scherzando)

105

Vl. I (Bkl.) *pp* *Dpf. ab!*

Vl. II (o. D.) *pizz.* *p*

Br. *pizz.* *p*

Vlc. *pizz.* *p* *arco* *pizz.*

Kb. *pizz.* *p*

Ob. *mf* (*scherzando*)

Hrn. I. II (o. D.) *p*

Solo-Vl. *mf*

Br. arco

Vlc. arco *mf*

110

Fg. a2 *mf* *f*

Hrn. I. II nehmen Dpf.

Tb. o. D. *mf*

Solo-Vl. *wienerisch* *f*

Vl. I *wienerisch* o. D. *f* *p* *mp* *p*

Vl. II *wienerisch* (o. D.) arco *f* *p* *mp* *p*

Br. (o. D.) *mf*

Vlc. *N* pizz. *p* arco *f*

(rustico) 115 poco allarg. -

Kl. *f*

Bkl. *p*

Fg. *mf*

Tb.

Solo-Vl. *poco f* (*f*)

115 (arco) poco allarg. -

VI. I (*mf*)

VI. II (*p*)

Br. (*pizz.*) (*arco*) (*mf*)

Vlc. (*arco*) (*pizz.*) (*mf*)

Kb. (*pizz.*) (*p*)

-----e-----dimin.-----a tempo (ma tranquillo) [120]

Kl. *mp poco espr.* ----- *p dolce begleiten (Echoton)*

Bkl. *f espr.* ----- *p dolce begleiten (Echoton)*

Eg.

T-t. (tief) *p*

Hrf. *p dolce*

Solo-Vl. *molto espr.* ----- *p* *dolciss.*

ossia

VI. I (o. D.) *pizz.* *pp* *p* *) Isolo (arco)

Vlc. (arco) *poco f* *espr.*

I Zeit lassen a tempo (tranquillo)

Kl. *poco* *p (ebenso)*

Bkl. *poco* *p (ebenso)*

Gong (hoch) *p*

Hrf. *p*

Solo-Vl. *3* *3* *(p)*

ossia

VI. I *p* *) Isolo

*) Исполняется только в случае, когда солист играет вариант „ossia“.
Nur für den Fall, daß der Solist „ossia“ spielt.

Scherzo

125

un poco
animando

a tempo I

H (wienerisch)

Fl.

Ob.

Kl.

Bkl.

Solo Vl.

ossia

125

un poco
animando

a tempo I

Vl. I

Vl. II

Br.

Vlc.

Kb.

(o.D.) arco

p

cresc.

(arco)

p

meno p

mp

pizz.

arco

p

130 Rubato

Fl. *mf* *f* *7*

Ob. *mf* *f* *7*

Kl. *N* (*keck*) *p*

Bkl. *N* (*keck*) *mf* *p* *f*

Beck. *m.d. Tellern.* *p*

Solo-Vl. *H* *mf* *f* *H* (*h*) *ff rustico* *f* *mf* *7*

130 Rubato

Vl. I *pizz.* *f*

Vl. II *arco* *mp cresc.* *f*

Br. *(cresc.)* *pizz.* *mf*

Vlc. *(b)* *arco* *mf*

Kb. *pizz.* *mf*

Tempo I

Kl.

Bkl.

Hrn. I, II m.D. *mf* *N* *Dpf. ab*

Solo-Vl. *p* *morendo* *pp non espr.* *H espr.* *p*

Vlc. *mf* *dim.* *dim.* *p*

Kb. *mp* *dim.* *pp*

135 poco a poco accel.

Subito un poco energico (Quasi Trio I) *N* *f* *s* *s*

Fg.

Hrf.

(quasi Doppelgriff)

Solo-Vl. *crescendo* *f* *s*

Vl. I *f* *energico fp* *fp*

Vl. II *f* *energico fp* *fp*

Br. *f* *energico fp* *fp* *col legno geschl.*

Vlc. *aus.* *cresc.* *f* *2. Hälfte mf* *1. Hälfte mf* *col legno geschl.*

9496

poco - - - a - - - poco
 Fg.
 Kfg.
 Hr. n.
 Trp.
 Pos.
 Tb.
 Gr. Tr.
 T-t.
 (tief)
 Solo-Vl.
 Vl. I
 Vl. II
 Br.
 Vlc.
 Kb.

150 cal man

Fg. *a2* *mf* *stacc.* *dim.*

Kfg.

Hrn. I *mf* *mp* *zurücktreten* *nimmt Dpf.*
 III *mf* *mp* *zurücktreten*
 II *mp* *zurücktreten*
 IV *N mit 1.* *mf* *zurücktreten*

Trp. *I nimmt Dpf*

Pos.

Solo-Vl. *(quasi a tempo)*

150 1. solo cal man

VI. I 2. solo

VI. II *(get. pizz.)* *mf* *7*

Br. *sus. (pizz.)* *mf* *get.* *7*

Vlo. *N* *mf* *s*

Kb. *mf* *s*

Meno mosso (Trio II)

do

155

Fl.

Fg.

Hrn.

Trgl.

Hrf.

Solo.Vl.

Br.

Vlc. get.

p

p

(pp)

II (o.D.)

p sempre non espr.!

ppp

pp

Flag.

p (klingt wie notiert)

p

mf

espr. (f)

p

do

155

zus. arco

pp

p

più p

pp

p

più p

pp

160

Fl. *espr.* *begleitend - H poco espr.* *H espr.*

Hrn. *I m. Dpf. H* *Dpf. ab.* *p espr.*

Trp. *I m. Dpf. H* *p espr.*

Trgl. *p*

Hrf. *gewöhnlich p begleitend*

Solo.Vl. *H espr.* *p*

160

VL.I *(o.D.) H* *p espr.*

VL.II *zus. arco H* *7 get.* *p espr.*

Br. *p begleitend*

Vlc. *H* *p espr.*

Get. *H* *p begleitend* *p espr.*

Liberamente **ritornare al tempo** **[mit Solist. - 4]**

Ob.

Sax.

Trgl.

Hrfl.

Solo-Vl.

Liberamente **ritornare al tempo**

Vl. I

Vl. II

Br.

Vlc.

Kb.

pp *poco espr.* *pp* *Flag.* *pp* *Flag.*

(ospr.) *über die vier Saiten* *8* *pp* *dolciss. flautando* *3*

scherzando

sensu vibr. *vibr.* *sensu vibr.* *vibr.* *sensu vibr.* *vibr.* *get. sensu vibr.* *vibr. - sus.*

(klingt wie notiert)

165

I *begleitend*

Ob.

Sax. *begleitend*

Kl. *mit Solist.....*
pp poco espr. *pp* *3*

Fg. I *begleitend*
pp

Trgl. *p*

Hrf. *pp* *p begleitend*

165

Solo-Vl. *espr.....*

Vlo.

di nuovo un
poco energico (*Trio I*)

Sax. *mp*

Kl. *mp*

Fg. I *mp*

Tb. o.D. *H* *führend*
poco f e espr.

Hrf. *(kurz!)*
poco f

Solo-Vl. *N* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3*
mf (Tuba durchlassen!)
(gewöhnl.)

170

Fl. *p* *f*

Sax. *p* *f*

Kl. *f* *f*

Bkl. *poco f*

Fg. *a2* *poco f*

Pos. I (o.D.) *mf* *f*

Tb. *f*

Kl. Tr. *pp* (*mp*)

Beck. *freihängend geschl.* *p*

Solo-Vl. *f* *(d)*

170

Vl. I (o.D.) *f*

Vl. II *zum (o.D.) f*

poco a poco calmando . . .

Fl. *mf* *mp* *p* (*>*)

Sax. *mf* *mp* *p* (*>*)

Kl. *a2* *p* *mp*

Bkl. *H* *mf* *p*

Bg. *H* *mf* *mp*

Kfg. *H* *mp*

Pos. *I* *nimmt Dpf.*

Beck.

Solo.Vl. *dim.* *poco*

Vl. I *mf* *mp* *p*

Vl. II *mf* *mp* *p*

*.) Исполняется в случае, если у 2-й флейты отсутствует низкое „h“.
Falls 2. Flötist kein „h“ hat.

(scherzando)

(immer vier- oder zweitaktig, wie ein Walzer.)

Quasi Tempo I

175

Fl. *p* *pp ma espr.* *pp espr.*

Sax. *p* *pp*

Kl. *H_{a2}* *mf* *dim.*

Bkl. *p* *mf* *dim.*

Fg. *I*

Kfg.

Hrf. *p*

Solo-Vl. *mp (espr.)* *dim.*

(scherzando)

(immer vier- oder zweitaktig, wie ein Walzer.)

Quasi Tempo I

175

Vl. I *3*

Vl. II *8*

Br. *pizz.* *p* *arco* *pp*

Vlo. *pizz.* *p* *arco* *pizz.* *arco* *p* *più p* *pp*

Kb. *pizz.* *p*

*) Исполняется в том случае, если одна флейта не может сыграть это выразительно в *pp*.
Nur falls eine Flöte zu ausdruckslos im *pp*.

180

Fl.

Sax.

Kl.

Fg.

Solo-Vl.

180

Vl. I

Vl. II

Br.

Vlo.

Kb.

p

p

p

p

cresc.

mf

cresc.

cresc.

185

Fl. *mp* *f*

Ob. *mp* *f*

Sax.

Kl. *mp* *f*

Fg. *-(cresc.)-* *f* a2

Kfg.

Hrn. III. IV (o.D.) *p* *cresc.* *f* *mp* *o.D.*

Tb. *poco f*

Solo.Vl. Holz durchlassen! *f* *f*

185

solo *solo arco* *o.D.* *pp* *poco*

Vl. I die übr. pizz. *o.D.* *pp* *poco*

d.übr. *pp* *poco*

solo *mf* *solo arco* *3*

Br. *mf* *die übr. pizz.* *mp* *arco* *f*

d.übr. *mf* *mp* *zurücktreten!* *mp*

Vlo. *mf* *arco* *f*

Kb. *arco* *f*

190 poco rit. . . . a tempo (rustico) 195

Fg. *a2*
p (Fortsetz. d. Tuba)

Hrn. I. II
III. IV

Tb. nimmt Dpf.
mp

Solo-Vl. *Flag.*
p (Echo.....) *f* (b)

190 poco rit. . . . a tempo (rustico) 195

Vl. I Alle *H*
o.D. arco *mf* *pizz.* *pp*

Vl. II arco *p*

Br. Alle *H* *mf* *pizz.* *pp* arco *p*

Vlo. *H* *p* (arco) *pizz.* *pp* arco *p*

Kb. *pizz.* *pp*

un poco allarg. - - - - - a tempo

tranquillo, ma - - poco - - a - -

200

Fl.

Kl.

Bkl.

Fg.

Trp.

Pos.

Tb.

T.t.
(tief)

Solo-Vl.

gewöhl.

un poco allarg. - - - - - 200 a tempo

tranquillo, ma - - poco - - a - -

Vl. I

Vl. II

Br.

Vlo.

Kb.

pizz.

poco f

pizz.

poco cres.

pp

mf

poco espr.

f espr.

p

mf

I m. Dpf.

p

poco cresc.

I m. Dpf.

(b)

poco cresc.

m. Dpf.

p

poco cresc.

pp

mf

p dolce

cresc. e poco a -

N pizz.

(o.D.)

mp

poco espr.

p

f espr.

pizz.

p

poco cresc.

- - poco - più - - - - energico - - - -) a tempo (tranquillo, ma - - poco - - - a -

205

Fl. *pp* 3 3 3

Kl. *mp* 3 *pp* 3 3 3

Hrn. *I (o.D.)* *poco espr.* *p* *poco cresc.*

Trp. *I (m.D)* *(cresc.)* *mf* *p* *poco cresc.*

Pos. *I (m.D)* *(cresc.)* *mf* *p* *poco cresc.*

Tb. *(m.D)* *(cresc.)* *mf* *p* *poco cresc.*

Beck. Gr.Tr. *an der Gr.Tr. befestigtes Beck* *p* *pp*

Gong (hoch)

Solo.VI. *v* *poco più - - - - energico* *f* *di nuovo* *p = poco*

- - poco - più - - - - energico - - - -) a tempo (tranquillo, ma - - poco - - - a -

Vl. I *pizz.* *p* *arco* *p* *(pizz.)* *p* *poco cresc.*

Vlo. *(pizz.)* *(pizz.)* *p*

Kb. *(cresc.)* *p*

- - - poco - - - più - - - energico - - - a tempo (scherzando)

(Zweitaktig)

poco espr.

210

Sax. *mp* *poco cresc.* - - - - - (*mf*) - -

Kl. *pp* *mp*

Bkl. *mp* *mf*

Hrn. *I* *mf*

Trp. *I* *mf*

Pos. *I* *mf* Dpf ab!

Tb. *mf* Dpf ab!

Beck. Gr. Tr. *p* *an der Gr. Tr. befestigtes Beck*

Solo-Vl. *mp* (*schierzando*) *mf*
- poco - - - più - - - energico - - - , quasi a tempo

- poco - - - più - - - energico - - - a tempo (scherzando)
Zweitaktig

Vl. I *arco* *p* *poco cresc.* - - - - - (*mp*) - -

Vl. II *(arco)* *p* *mf* *mp*

Br. *mf*

Vlo. *(arco)* *mp* *mf*

Kb. *mp* *mf*

210

poco a poco sempre - - - più - - - - come una pastorale

(wieder
vierstimmig) [215]

Sax. *(cresc.)* - - - - - *(f) dim.* - - - - - *p* *I*

Kl. - - - - - *mp (dolciss.) dim.* - - - - -

Bkl. - - - - -

Hrn. *I (o.D.)* *p* - - - - - *mf*

Trgl. - - - - - *p*

Hrff. *f* *dim.* - - - - - *mf*

Solo Vl. *poco f* - - - - - *f dim. (allmählich Hornmelodie durchlassen)* - - - - - *p* *N* sogenannte „Überschlag“

poco a poco sempre - - - più - - - - come una pastorale

Vl. I *N* *poco f* - - - - - *(f)* [215]

Vl. II *cresc.* - - - - - *(f)*

Br. *N* *poco f* - - - - - *f dim.* *1. Br. tacet, nimmt Dpf.* *mp*

Vlo. *poco f* - - - - - *poco f dim.* *1. Vlo. tacet, nimmt Dpf.* *mp*

Kb. - - - - - *poco f dim.* *1. Kb. tacet, nimmt Dpf.* *mp*

*) Незаметно вступившая каринтийская народная мелодия постепенно выходит на передний план.
Diese hier unmerklich einsetzende kärntner Volksmelodie allmählich immer mehr hervortreten.

220 I Echoton 225

Kl. *molto p*

Bkl. *Echoton pp*

Hrn. I (o.D.) *gestopft p Trp. durchlassen*

Trp. *ohne Dpf. H^{*)} mp (pastorale)*

mit Dpf. H^{*)} *p (pastorale)*

Trgl. *pp*

Hrf. *mp p*

zur Hornmelodie - - - - - Dasselbe zur Trompetenmelodie. *Flag. - - - - -*

Solo-Vl. *pp ppp*

220 225 I solo mit Dpf.

1. Pult II solo ohne Dpf. (solo o.D.) *pp*

Br. *p*

d.übrig. (o.D.)

1. Pult II solo ohne Dpf. (solo o.D.) *pp*

Vlo. *p*

d.übrig. (o.D.)

1. Pult II solo ohne Dpf. (solo o.D.) *pp*

Kb. *p*

d.übrig. (o.D.)

*) Каринтийская народная песня.
Kärntner Volksweise.

poco - - - a - - - poco - - - ani-

230 I gewöhnl.

Kl. *mf*

Bkl. *mf* *mf* *mp*

Fg. *p* *mf* *mf*

Kfg. *mf*

Trp. I 7 Dpf. ab!

Hrf.

Solo-Vl. *Flag.* - - - 7 gewöhnl. *p* *schierzando* *mf* *f*

poco - - - a - - - poco - - - ani-

VI. I (arco) (o. D.) *poco f* 230

VI. II (o. D.) pizz. *p*

I solo Dpf. ab!

Br. (pp) (o. D.) pizz. *p*

d. übrig

I solo Dpf. ab!

Vle. (pp) (o. D.) (arco) *poco f* 7 (o. D.) pizz. *p*

d. übrig

I solo Dpf. ab!

Kb. (o. D.) pizz. *p*

d. übrig

man do

235 I N (ohne od. zwel Ob.)

Ob. *p* *mp e creso.*

Kl. *mp creso.*

Bkl. *mp creso.*

Fg. *a2* *N*

Kfg.

Tb. (o.D.) *p* *mp* *mf*

Solo-Vl. *cresc.* *ff*

man do

235 N (o.D. arco)

Vl. I *p* *cresc.*

Vl. II (pizz.) *p* *cresc.*

Br. 1. Solo-Br. tacet (pizz.) *p* *cresc.*
die übrigen

Vlo. 1. Solo Vlo. tacet (pizz.) *p* *cresc.*
die übrigen

Kb. 1. Solo Kb. tacet die übr. (pizz.) *p* *cresc.*

* Variant für Verstärkung der Fagotte.
Ev. zur Verstärkung der Fagotte.

9498

245 250

Fl. a2 p f

Ob. a2 p f

Kl. a2 p f mf

Fg. a2 f

Hrn. I. III (o. D.) H_{a2} f (scherzando)

II. IV (o. D.) a2 H_{a2} mp f

Trp. (o. D.) mf (scherzando)

Pos. 1

Tb. 1

Solo-Vl. Vis. fortsetzend N H f ff fp

245 250

Vl. I (o. D.) pizz. pp mf

Vl. II (o. D.) pizz. pp mf

Br. pizz. pp mf

Vlo. N (B*) f

*) Вариант для поддержки солиста.
Event. zur Unterstützung des Solisten.

9496

II

Allegro ♩ = 89, *ma sempre rubato, frei wie eine Kadenz*

2 Flöten

1 Oboe

Englisches Horn

2 Klarinetten

Baßklarinette

2 Fagotte

Kontrafagott

4 Hörner

2 Trompeten

2 Posaunen

Tuba

Pauken

Kleine Trommel

Harfe

Solo-Violine

Violinen I

Violinen II

Bratschen

Violoncelli

Kontrabässe

Allegro -69, ma sempre rubato, frei wie eine Kadenz

[5] Rubato

a tempo

Fl. *ff*

Ob. *ff*

E.H. *ff*

Kl. *ff*

Bkl. *ff*

Fg. *ff*

Kfg. *ff*

Th. *ff*

Gr. Tr. *ff*

Hrf. *ff*

Solo-Vl. *ff* *martel* *viel Bogen*

womöglichst

o. D.

[5] Rubato

a tempo

Vl. I *pizz.*

Vl. II *rus. pizz.*

Br. *rus. pizz.*

Vlc. *rus. pizz.*

Kb. *rus. pizz.*

arco

Musical score for page 53, featuring various instruments and vocal parts. The score is divided into two systems.

First System:

- Fig.** (Flute): *a2*, *p*, *s*
- Pos.** (Positone): *o.D.*, *ff*
- Tb.** (Tuba): *o.D.*, *ff*
- Gr.Tr.** (Grand Trumpet): *f*
- Hrf.** (Horn): *ff*
- Solo-Vl.** (Solo Violin): *N*, *ff*
- Vlo.** (Violoncello): *ff*, *s*
- Kb.** (Kontrabaß): *arco*, *ff*
- Fig.** (Flute): *a2*, *p*, *s*
- Hrn.** (Horn): *I. III o.D.*, *ff*
- Pos.** (Positone): *II. IV o.D.*, *ff*
- Gr.Tr.** (Grand Trumpet): *mf*
- Hrf.** (Horn): *ff*
- Solo-Vl.** (Solo Violin): *sempre ff*
- Vlo.** (Violoncello): *ff*, *s*
- Kb.** (Kontrabaß): *ff*
- Hrn.** (Horn): *a2*, *f*
- Hrf.** (Horn): *f*
- Solo-Vl.** (Solo Violin): *arco*, *f*
- Br.** (Brass): *arco*, *f*
- Vlo.** (Violoncello): *f*, *s*

Second System:

- Fig.** (Flute): *a2*, *p*, *s*
- Hrn.** (Horn): *I. III o.D.*, *ff*
- Pos.** (Positone): *II. IV o.D.*, *ff*
- Gr.Tr.** (Grand Trumpet): *mf*
- Hrf.** (Horn): *ff*
- Solo-Vl.** (Solo Violin): *sempre ff*
- Vlo.** (Violoncello): *ff*, *s*
- Kb.** (Kontrabaß): *ff*
- Hrn.** (Horn): *a2*, *f*
- Hrf.** (Horn): *f*
- Solo-Vl.** (Solo Violin): *arco*, *f*
- Br.** (Brass): *arco*, *f*
- Vlo.** (Violoncello): *f*, *s*

This is a page from a musical score, likely for a symphony, featuring a variety of instruments. The staves are arranged vertically, with the following instruments listed on the left:

- Ob. (Oboe)
- E. H. (English Horn)
- Sax. (Saxophone)
- Kl. (Clarinet)
- Bkl. (Bassoon)
- Fg. (Fagott/Bassoon)
- Kfg. (Kontrabaß/Fagott)
- Hrn. (Horn)
- Solo-Vl. (Solo Violin)
- Ossia: (Ossia part)
- Vl. I (Violin I)
- Vl. II (Violin II)
- Br. (Brass)
- Vle. (Viola)
- Kb. (Cello/Double Bass)

The score includes various musical notations and markings:

- Rehearsal Mark 15:** Located at the top right of the page, above the Oboe and English Horn staves.
- Dynamic Markings:** *f* (forte) and *fp* (fortissimo piano) are used in the woodwind parts.
- Articulation:** *pizz.* (pizzicato) is marked for the strings.
- Section Marking:** *Bläser durchlassen!* (Wind instruments, let pass!) is written above the Solo Violin staff.
- Other Markings:** *tr* (trill) is marked for the Horn and Viola parts.

The score is written in a standard musical notation style, with notes, rests, and other symbols indicating the musical composition.

Ob.

E. H.

Sax.

Kl.

Pos. *m. D. N*

Solo-Vl. *f*

Ossia: etc.

Vlc. *pizz.*

Kb. *f*

Sax. *N* *7*

Trp. *m. D. N*

Pos. *N* *m. D.* *7* *H* *p*

T-t (tief) *p*

Solo-Vl. *ff* *8* *3*

Br. *arco* *f*

Vlc. *ff* *p cresc.*

Kb. *pizz.* *f*

9496

(a tempo)
molto ritmico
poco cresc.

Kfg. fortsetzend

25

Sax.

Bkl.

Fg.

Kfg.

Hrn.

Kl. Tr.

Cr. Tr.

Solo-Vl.

Vlc.

Vorschlag

(Vorschlag)

mf < sf

p < sf

mp < sf

mf < sf

mf

mf < sf

p

p < sf

mp

mp < sf

mf

mf < sf

p

fp < sf

mp

fp < sf

mf

fp < sf

p

fp < sf

mp

fp < sf

mf

fp < sf

p

p

p

begleitend

f

p e cresc.

(a tempo)
molto ritmico
poco cresc.

25

(rit. - a tempo)

dim. - - - - -

poco - - - - -

Sax. *mp* *sf* *pp* *fp* *sf* *p* *fp* *sf*
 Kl. *pp* *fp* *sf* *p* *fp* *sf*
 Bkl. *mp* *sf* *pp* *fp* *sf* *p* *fp* *sf*
 Fg. *mp* *sf* *pp* *fp* *sf* *p* *fp* *sf*
 Kfg. *pp* *sf* *mit Pos.* *p* *sf* *ebenso*
 Hr. I. II (o. D.) *mf* *fp* *sf*
 Hr. III. IV (o. D.) *mf* *fp* *sf*
 Pos. o. D. *pp* *sf* *p* *sf*
 Tb. o. D. *pp* *sf* *p* *sf*
 Kl. Tr. *p*
 Gr. Tr. *p* *pp* *poco* *p* *poco*
 Solo-Vl. *(cresc.)* *dim.* *p* *meno p*
 Vl. I *pp* *pizz.* *poco* *p*
 Vl. II *pp* *pizz.* *p*
 Br. *pp* *pizz.* *p*
 Vle *pp* *pizz.* *p*
 Kb. *pp* *pizz.* *p*

a - - - - - poco - - - - -

30

Sax. *meno p* *fp* *sf* *mp* *fp* *sf* *mf* *fp* *sf*

Kl. *meno p* *fp* *sf* *mp* *fp* *sf* *mf* *fp* *sf*

Rkl. *meno p* *fp* *sf* *mp* *fp* *sf* *mf* *fp* *sf*

Fg. *meno p* *fp* *sf* *mp* *fp* *sf* *mf* *f* *sf*

Kfg. *meno p* *sf* *mp* *sf* *mf* *sf*

Pos. *meno p* *sf* *mp* *mf*

Tb. *meno p* *sf* *mp* *mf*

Gr. Tr. *meno p* *poco* *mp* *mf*

Solo-Vl. *mp* *mf* *f*

a - - - - - poco - - - - -

30

Vl. I (pizz.) *meno p* *mp* *mf*

Vl. II (pizz.) *meno p* *mp* *mf*

Br. (pizz.) *meno p* *mp* *mf*

Vlo (pizz.) *meno p* *mp* *mf*

Kb. (pizz.) *meno p* *mp* *mf*

poco rit. . . . a tempo

più rit. . . .

cre - - - - - scen - - - - - do - - - - -

Fl. *f* *fp* (*sf*) *ff* *fp*

Ob. *f* *fp* (*sf*) *ff* *fp*

E. H. *f* *fp* (*sf*) *ff* *fp*

Sax. *molto f* *fp* (*sf*) *f* *fp* *ff* *fp*

Kl. *molto f* *fp* (*sf*) *f* *fp* *ff* *fp*

Ukl. *molto f* *fp* (*sf*) *f* *fp* *ff* *fp*

Fg. *molto f* *fp* (*sf*) *f* *fp* *ff* *fp*

Kfg. *f* *f* *ff*

Pos. *molto f* *f* *ff*

Tb. *f*

Gr. Tr. *f* *molto f* *ff*

Beck. *p* *mf*

freihängd.

Solo-Vl. *molto f*

poco rit. . . . a tempo

cre - - - - - scen - - - - - do - - - - -

più rit. . . .

Vl. I (pizz.) *f* *ff*

Vl. II (pizz.) *f* *ff*

Br. (pizz.) *f* *ff*

Vlo (pizz.) *f* *ff*

Kb. (pizz.) *f* *ff*

35 Pesante, ma quasi a tempo

sempre

Ob.

E.H.

Sax.

Bkl.

Fg.

Pos.

Solo-Vl.

Vl. I

Vl. II

Br.

Vlc.

nehmen Dpf.

(pizz.) nehmen Dpf.

(pizz.) nehmen Dpf.

(pizz.)

(pizz.)

più pesante

40

*) Взятые в скобки 5 тактов у саксофона и кларнетов исполняются только в том случае, если эти голоса не могут быть исполнены бас-кларнетом и фэготами.

Die eingeklammerten 5 Takte die Sax. und der 2 Klar. nur für den Fall, das diese (allerdings absichtlich exponierte) Stimme von der Bkl. und den 2 Fagotten nicht gespielt werden kann.

- (pesante) - - - rit. - - - largo (breit)

Ganz frei (liberamente) a tempo, ma meno

Fl. *p espr. dolce*

Ob. *p dolce*

Sax. *ff* *f* *pp*

Kl. *ff* *f* *pp*

Bkl. *ff* *f* *pp*

Eg. *ff* *f* *pp*

Trp. *m. D.* *f* *fp* *p*

Pes. *m. D.* *f* *fp* *p*

Gong (hoch) *p*

Hr. *mf*

Solo-Vl. *morendo* *mf* *ppoco marc.* *sfp*

Vl. I *get. m. D. arco* *8* *dolce* *ppp* *poco p (non vibr.)* *Dpf. ab.*

Vl. II *get. m. D. arco* *ppp* *poco p (non vibr.)*

- (pesante) - - - rit. - - - largo (breit)

Ganz frei (liberamente) a tempo, ma meno

45 ritmico

Fl. I *p*

Ob. I *p*

Hrf. *p*

Solo-Vl. *dolce* *p poco marc.* *sf* *dolce* *p poco marc.* *sfp*

50

tranquillo, ma non strascinare
(ruhig, aber nicht schleppen)

Fl. *mf molto espr. e dolente* *p*

Ob. *mf molto espr. e dolente* *p*

E. H. *p*

Sax. *mf*

Kl. *p*

Bkl. *p*

Fg. *mf*

Kfg. *mf*

Flag. *loco*

Solo-Vl. *dolciss* *sempre p* *mf molto espr. e dolente* *p*

Br. *pizz.* *p*

Vlc. *pizz.* *p*

poco scherzando

55

a tempo
(poco ritmico)

Fl.

Ob.

E. H.

Sax.

Kl.

Bkl.

Fg.

Kfg.

Hrn.

Kl. Tr.

T-4
(tief)

Glo-Vl.

poco scherzando

55

a tempo
(poco ritmico)

Get.
o. D. pizz.

o. D. pizz.

(pizz.)

(pizz.)

frei [liberamente] - - - - -) (poco ritmico - - -) Calmando

60

Kfg. (p)

Hrn. I-III (p) II-IV (p) mf

Kl.Tr. (T-t) (tief) pp mf p

poco col legno

Solo-Vl. (espr. - - - - - f string. - - - - -) dim. - - - - -

Vl.I. zus. (pizz.) p mf

Vl.II. (pizz.) p mf

Br. (pizz.) p mf

Vlo. p mf

tranquillo accel. - - - - -

Kfg. pp

Hrn. I pp

Solo-Vl. gewöhnlich sul D p sul A sul E

Br. arco H pp

Vlo. arco H pp

Kb. H arco pp

a tempo (rubato) (+pizz. mit d. linken Hand)

65

Solo-Vl. *f* *meno f*

Br. *get.* *p*

Vlo. *get.* *mf* *fp* (*p*)

rit. . . tranquillo (aber nicht schleppen) *molto espr.*

Solo-Vl. *p*

Br. *get. pizz.* *p* *arco zusammen (event. get.) mf* *espress.* (+pizz. m. d. link. Hand)

Vlo. *zus. pizz.* *p*

Solo-Vl. *p* *pizz.*

Ossia

Br. *p* *pizz.**

sempre espr. (70) *sul A* *sul D* *(pizz.)* *poco animando*

Solo-Vl. *(arco)*

Vlo. *am Steg* *poco animando* *p tranquillo*

*) Эти pizz. исполняются только в том случае, если они окажутся чрезмерно трудными для солста.

Diese pizz. nur für den Fall, daß sie vom Soloviolinisten ausgelassen werden.

stringendo - - - - - (Alc)

Solo-Vl. *f* *gewöhnlich*

Br. *zus. N am Steg. o* *f*

75 *brilliant* *calmando*

Solo-Vl. *dim.* *s* *3* *3*

Br. *dim.* *morendo*

d. übrige

tranquillo (ma non strascinare) *cresc.*

Solo-Vl. *p espr.* *sempre espr.*

Ossia *p espr.* *cresc.* *sempre espr.*

I solo *p* *cresc.* *sempre espr.*

Br. *p* *cresc.*

die übrige

85 *dim.* *pizz. l. Hd.*

Solo-Vl. *dim.* *pizz.* *arco* *pizz.*

Ossia *dim.* *pizz.* *arco* *pizz.*

Solo-Br. *dim.*

89 *poco scherzando* *quasi arpegg.* *H (scherzando)*

Kl. *p quasi arpegg.* *espr. - -* *(scherzando)*

Solo-Vl. *mf* *espr. - -*

Solo Br. *morendo*

*) Это концертующее место у альты соло—только для того случая, когда скрипач—солист играет *ossia*. (Обратить внимание на два места (в варианте *ossia* и у солирующего альты), когда проходит четырехголосный канон ровными стонностями.)

—Diese konzertante Stelle der Solo-Br. nur für den Fall, daß der Solo-Violinist das *ossia* spielt. (NB ergeben diese zwei Zeilen (des *ossia* und des Solo-Br.) den vierstimmigen Canon in genauen Notenwerten.)

95

Fl.

Ob.

E.H.

Kl. (*espr.*)

Bkl.

Fg. a2

Kfg.

Hrn. I, III gest. II, IV gest.

Trp. m.D.

Fes. m.D.

Tb. o.D.

T-t. (tief)

Solo-Vl. *dim.* *p* *Flag.*

95

Vl. I *N* arco

Vl. II *N* arco

Vlo. pizz. *ff* *f*

Kb. pizz. *ff*

This page of a musical score is for a symphony orchestra. The instruments listed on the left are: Fl. (Flute), Ob. (Oboe), E.H. (English Horn), Sax. (Saxophone), Kl. (Clarinet), Bkl. (Bass Clarinet), Fg. (Fagott/Bassoon), Kfg. (Kontrabaß/Double Bass), Hrn. (Horn), Trp. (Trumpet), Pos. (Posaune/Trombone), Tb. (Tuba), Hrf. (Harfe/Harp), Solo-Vl. (Solo Violin), Vl. I (Violin I), Vl. II (Violin II), Br. (Brass), and Vlo. (Viola). The score is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The woodwind section (Hrn., Trp., Pos., Tb.) has a complex part with many notes and rests. The string section (Vl. I, Vl. II, Br., Vlo.) has a more melodic part. The Solo-Vl. part is a short, melodic line. The Hrf. part is a large, complex section with many notes and rests. The Kfg. part is a simple, rhythmic line. The Fg. part is a simple, rhythmic line. The Bkl. part is a simple, rhythmic line. The Kl. part is a simple, rhythmic line. The Sax. part is a simple, rhythmic line. The E.H. part is a simple, rhythmic line. The Ob. part is a simple, rhythmic line. The Fl. part is a simple, rhythmic line. The score is written in a clear, professional style with many notes and rests. The woodwind section is the most complex, with many notes and rests. The string section is more melodic, with a clear line. The Solo-Vl. part is a short, melodic line. The Hrf. part is a large, complex section with many notes and rests. The Kfg. part is a simple, rhythmic line. The Fg. part is a simple, rhythmic line. The Bkl. part is a simple, rhythmic line. The Kl. part is a simple, rhythmic line. The Sax. part is a simple, rhythmic line. The E.H. part is a simple, rhythmic line. The Ob. part is a simple, rhythmic line. The Fl. part is a simple, rhythmic line.

9496

Poco pesante e sempre ritmico

105

beide nehmen Picc.

Fl.

Ob.

E.H.

Sax.

Kl.

Bkl.

Fg.

Kfg.

Hrn.

Tb.

Pk.

Hrf.

Solo-Vl.

VI. I

VI. II

Br.

Vlc.

m. D I. III

m. D II. IV

mf

nimmt Dpf.

pizz. arco

gliss.

poco f l.H. r.H

wie vorher

N

arco

Poco pesante e sempre ritmico

105

I. III

Hrn. II. IV

Pk.

Solo-Vl. pizz. arco pizz. arco pizz. arco 8-----

110 *p o c c o - - - -*

E.H. *p*

Sax. *p*

Bkl. *mf*

Fg. *p*

Kfg. *p*

I. III RH

Hrn. II. IV RH *f*

Pos. *m.D.* *p ma maro. fp* *gliss.*

Pk. *pp*

Kl.Tr. *p*

Hrf. *nicht brechen!* *p*

Solo-Vl. *f* *loco* *7* *begleitend* *p (mf) e poco a poco cresc.*

Vlo. *p*

(quasi Vorschlag)

a - - - p o c o - - - c r e s c e n d o - - -

Kl. *N*
 Bkl.
 Fg.
 Pos.
 Pk.
 Hrf.
 Solo-Vl.
 Vlo.

The musical score is written for a large ensemble. The top staff (Kl.) begins with a dynamic of *mp* and a crescendo hairpin. The second staff (Bkl.) also starts with *mp* and a crescendo. The third staff (Fg.) has a dynamic of *mp* and a crescendo. The fourth staff (Pos.) has a dynamic of *mp* and a crescendo. The fifth staff (Pk.) has a dynamic of *p* and a crescendo. The sixth staff (Hrf.) has a dynamic of *mp* and a crescendo. The seventh staff (Solo-Vl.) has a dynamic of *mp* and a crescendo. The eighth staff (Vlo.) has a dynamic of *mp* and a crescendo.

Dynamics: *mp*, *mf*, *f*, *p*, *fp*, *gliss.*, *s*.

The score is in 4/4 time and features a variety of articulations, including slurs, accents, and staccato marks. The Solo-Vl. part includes triplets and a long, flowing line. The Vlo. part is a simple, low-register accompaniment.

115

Ob. *p* *mp* *mf* nimmt Ob. II

E.H. *p* *mp* *mf*

Fg. *p* *mp* *mf*

Kfg. *p* *mp* *mf*

Hrn. *f* (tr. Dpf.) *fp* *cresc.* *fp* *fp*

Pos. (m.D.) *f* *cresc.* (m.D.) *ff*

Tb. m.D. *f* *cresc.*

Kl.Tr. *p* *mp* *mf*

Solo-Vl. *f* *ossia*

Vlo. *f*

Kb. *arco* *f*

115

120

Sax. RH *mp* *sf* *ff* H *ff*

Kl. RH *mp* *sf* H *ff* H

Bkl. RH *mp* *sf* *ff ffP* H *f* *ff* *ffP*

Fg. H *f* *ff* H *f* *ff*

Hrn. I. III Dpf. ab!

ILIV Dpf. ab!

Trp. H (m.D.) *f* Dpf. ab!

Pos. *f* rasch Dpf. ab!

Tb. *f* rasch Dpf. ab!

Gong. (hoch) *p* *mf* *ff* *ff*

Hrf. RH *p* *ff* H *ff*

Solo-Vl. H *sempre f* 3 6 6 6 6

ossia: 3 6 6 6 6

Br. *f* molto rubato pizz. 120

Vlo. *f*

Kb. *f*

9496

Ob.

Sax.

Cl.

Bkl.

Fg.

Kfg.

Trp.

Pos.

Pk.

Hrf.

Solo Vl.

ossia:

VI. II

Br.

Vlc.

Kb.

mp

fp

mp

fp

mp

fp

o.D.

p

fp

mf

o.D.

f

p

mf

p

ff

(e)

tr

3

6

(sehr. frei)

etc.

arco

ff

pp

ppp

pizz.

p

pizz.

p

, beide nehmen gr.Fl.

Pico. *fp* *p*
 Sax. *f espr.*
 Kl. *fp* *f*
 Bkl. *f espr.*
 Fg. *f espr.*
 Kfg. *f espr.*
 Hrn. *dim.*
 Trp. *fp* *ff*
 Pos. *fp* *ff*
 Tb. *fp* *ff*
 Pk. *mf* *f*
 Beck. *p*
 Gr.Tr. *mf* *meno f*
 T4. (tief.) *f* *ff*
 Hrf. *f*
 Solo.Vl. *ff espr.* *f* *sul G*
 I solo *pizz.** *f espr.*
 V1.I *get. pizz.**
 d.übr. *get. pizz.**
 V1.II *get. pizz.**
 I solo *Harco*
 Br. *get. pizz.** *f espr.*
 d.übr. *Harco*
 I solo *Harco*
 Vlo. *get. pizz.** *f espr.*
 d.übr. *Alle*
 Kb. *dim. poco a poco*

a2. Oberstimme
 (Trp.)
 Oberstimme
 RH
 mehr.
 2. Hälfte
 zus.
 mollof espr. poco
 pizz. *ff marc.*

*) Pizz. см. прим. к т. 125

Pizz. siehe Bemerkung zu Takt 125

130

Sax.

Kffg.

Hrn.

Trp.

Pos.

Tb.

Ph.

Gr.Tr.

T-t.

(tief)

Hrf.

cal

man

do

nimmt. Kl. III

p espr.

(f) dim.

morendo

Oberstimme

I. III. tacet, nehmen Dpf.

Oberstimme

nimmt. Dpf.

do (b)

130

Solo Vl. *molto f* *sul G marc.* *espr.* *f* *sul D marc.* *espr.* *mf* *sul D marc. (mit Br.)* *mp espr.* *do*

Vl. I *pizz.* *2. Hälfte* *get. pizz.* *mf* *nehmen Dpf.*

Vl. II *2. Hälfte* *mf*

Isolo *H* *espr.* *mit Solo Viol.* *sul C* *mf* *mp*

Br. *pizz.* *get. pizz.* *mp* *1. Hälfte* *N arco* *mp*

d. übr. *pizz.* *mf* *mp* *p*

Vlo. *pizz.* *mf* *mp* *p*

Kb. *Isolo* *moren.* *die übrig.*

dim. f *9498*

*) Pizz. (см примечание к такту [125]).
Pizz. siehe Anmerkung zum Takt. [125].
** СН — этим знаком отмечена тема хорала „Es ist genug! So nimm, Herr, meinen Geist!“ из кантаты И. С. Баха „O Ewigkeit, du Donnerwort“.
СН bedeutet Chormelodie („Es ist genug! So nimm, Herr, meinen Geist!“ aus der Kantate „O Ewigkeit, du Donnerwort“).

Poco più mosso, ma religioso

(Mein Je - sus kommt nun

140

poco
rall.CH
I. III

pp, ma deciso

doloroso

pp, ma deciso

doloroso

pp, ma deciso

doloroso

In der Bach'schen Huma-
nität

Kl.

Bkl.

Fg.

Solo.Vl.

Vi.II

Br.

Kl.

Bkl.

Fg.

Kfg.

Solo.Vl.

Vi.II

sul G
fällt, so span-ne mich doch aus!

(non vibr)

mit Dpf.

pp

(m.D)

pp

(p es pr.) - 4

p

A tempo

gu - te Nacht, o Welt!

Ich fuhr' in's Him - mels - haus)

dolce

dolce

dolce

N^I

mf ma tranquillo

N^I

mf ma

poco f, risoluto
[ich fah - re

pp

pp

poco

poco di nuovo poco più mosso a tempo
 rall. (mein großer Jammer bleibt da- nie- der.)

mp, ma risoluto

Kl. mp, ma risoluto

Bkl. mp, ma risoluto

Fg. I mp

Kfg. tranquillo

Solo Vl. si - cher hin mit Frie - den.] mf molto (sul G) espr. e amoroso -

Vl. II (m. D.) pp

Br. pp

solo arco N. mf espr

Vlc. (o. D.) arco

d. übr. p = fp

di nuovo poco a tempo, ma molto rubato
 più mosso (Es - ist ge - nug) 155 (Echo)

p molto espr. amoroso

Kl. p molto espr. amoroso

Bkl. p molto espr. amoroso

Fg. I

Hrn. III m. D. IV ppp

Solo Vl. dolce espr. (Echo) morendo. più p (non vibr.)

Br. nehmen Dpf

solo Vlc. nehmen Dpf

d. übr. Solo Viol. H. fortsetzend

A tempo
misterioso

160

rall.

Dpf.ab!

I (m.D.)

pp (ma poco espr.)

III (m.D.)

pp (ma poco espr.)

(m.D.)

pp

(espr. - - -)

IV (m.D.)

pp

m.d. Tellern

pp

1 Paar

Beck.

Gr.Tr.

pp

Hr.I.

CN

*p deciso**doloroso**dolce*

Solo vl.

nimmt Dpf.

A tempo
misterioso
m.D.

160

rall.

ppp non vibrato
flautando

vl.II

solo

nimmt Dpf.

Vlo.

CH mit Dpf.

die übr.

*p deciso**doloroso**dolce*

a tempo 165

Sax. *pp* *poco cresc.*

Kl. *pp* *poco cresc.*

Hrn. *III Dpf. ab!*
II - - -) Dpf. ab!
IV Dpf. ab!

Pos. *CH m.D.* *p, ma deciso* *più pe poco cresc. (doloroso)* *(dolce)* *CH o.D.* *p risoluto*

T.t. (tief) *p*

Hrf. *f*

Solo Vl. *a tempo* 165 *mit Dpf H* *pp* *ma molto espr. e cantabile* *cresc.* *(mf)*

Vl. II *non vibr.* *Alle m.D.* *flautando* *Dpf. ab.*

Vlc. *pp* *pp* *(o.D.)*

Kb. *pp* *poco cresc.*

170

Sax. *p* *poco cresc.* *mp # cresc.*

Kl. *I* *(b)* *mp CH*

Bkl. *p* *mp (risoluto)*

Pos. *(o.D.)* *(CH)* *mp*

Hrf. *mf*

Solo Vl. *m.D. ** *p sempre cantabile* *cresc.* *mf* *cresc.*

170 *I solo* *m.D. H* *pp (cantabile)* *cresc.* *p*

1 Hälfte

die übr.

Vl. I *(m.D.)* *H* *p (cantabile)*

II solo

2 Hälfte

die übr.

Vlo. *(o.D.)* *mp* *cresc.*

Kb. *(o.D.)* *poco cresc.* *p*

^{*} Отсюда (так, чтобы было видно и слышно) солист руководит последовательным присоединением к своей партии (в унисон) групп I и II скрипок и альтов (I скрип. в тт. 170, 173, 175, 178; II скрип. в т. 184; альты в т. 186). Затем, также, чтобы было заметно, унисон постепенно распадается (в т. 188 — отключаются альты, в т. 189 — II скрип. и в т. 192-196 — I скрип.)

Von hier an übernimmt — auch dem Publikum hör- und sichtbar zum Bewusstsein kommend — der Solist die Führung über die Violinen und Bratschen, die sich ihm also in ihren gemeinsamen Part (die 1. Vl. bei 170, 173, 175 und 178; die 2. Vl. bei 184; die Bratschen bei 186) nach und nach anschließen und auch vorträgsmäßig genau anzupassen haben! Bei 188 (Br.), 189 (2. Vl.) und 192-96 (1. Vl.) erfolgt dann ebenso ostentativ die Lostrennung von diesem Kollektiv.

175 molto largo (*breit*) - - e di nuovo - a tempo (*Adagio*)

E.H. (mf) *p*

Sax. (mf) *f deciso* *meno f* *p*

Kl. (mf) *f deciso* *meno f* *p*

Bkl. *mp*

Fg. *I*

Hrn. II. IV a2 (o.D.) CH *mp (deciso)*

Pos. *mf molto espr. e amoroso* *p* CH m.D. *f molto espr. e amoroso* Dpf. ab

Trgl. *p* *freihängend geschl.*

Beck. *p*

Hrf. *mf*

Solo-Vl. CH *sempre cantabile* *molto fe espr. (amoroso)* *mf* *cresc.*

175 *molto largo (breit) - - e di nuovo - a tempo (Adagio)*

I solo CH *fe espr. (amoroso)* *mf* *cresc.*

1 Hälfte CH *fe espr. (amoroso)* *mf* *cresc.*

die übr. (m.D.) H *mp (cantabile)* *fe espr. (amoroso)* *mf* *cresc.*

Vl. I CH *fe espr. (amoroso)* *mf* *cresc.*

II solo CH *fe espr. (amoroso)* *mp* *cresc.*

2 Hälfte CH *fe espr. (amoroso)* *mp* *cresc.*

die übr. (m.D.) N *f* *mp* *cresc.*

Br. m.D. CH mit Pos. II *f molto espr. e amoroso*

Vlo. CH *f molto espr. e amoroso*

*) См. прим. к такту 170
s. Anmerkung zu Takt 170

180

E.H. *poco* *mp*

Sax. *mp*

Kl. I

Fg. I *mp*

Hrn. II.IV a2 *doloroso* *dolce*

Solo-VI. *(dolente - - -)* *mp* *cresc.*

VI. I *(Alle)* *(dolente - - -)* *mp* *cresc.*

VI. II *(m.D.)* *pp*

Br. *(m.D.) N* *pp*

Vlo. *(o.D.) N* *pp* *mp*

Ob. *p* *f*

E.H. *mf* *f*

Sax.

Bkl. *p* *fdeciso*

Fg. *fdeciso*

Hrn. *II. IV a2 (o.D.)* *I. III (o.D.)* *CH a2*

Trp. *(o.D.)* *CH* *f*

Pk. *p*

Beck. *freihängend geschlagen* *klingen lassen* *pp* *mp*

Hrf.

Solo-Vl. *(dolente - - - - -)* *mf e cresc.* *f (appassionato)*

Vl. I *mf e cresc.* *f (appassionato)*

Vl. II *(m.D.)* *p* *f (appassionato)*

Br. *(m.D.)* *p* *fdeciso*

Vle. *(o.D.)* *p* *fp*

Kb. *(o.D.)* *p*

*) См. прим. к такту [170]
s. Anmerkung zu Takt [170]

This is a page from a musical score, likely for a symphony, featuring various instruments and dynamic markings. The page is numbered 185 in the top left corner. The instruments listed on the left include Fl. (Flute), Ob. (Oboe), E. H. (English Horn), Sax. (Saxophone), Kl. (Clarinet), Bkl. (Bassoon), Fg. (Fagott), Kfg. (Kontrabaß), Hrn. (Horn), Trp. (Trumpet), Tb. (Tuba), Pk. (Percussion), T. t. (Trompete), Hrf. (Harfe), Solo-Vl. (Solo Violin), Vl. I (Violin I), Vl. II (Violin II), Br. (Brass), Vlo. (Viola), and Kb. (Kontrabaß). The score is written in a major key with a 4/4 time signature. The music is characterized by complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. Dynamic markings such as *molto f*, *ff*, *f*, *mf*, *p*, and *dim.* are used throughout. The score also includes performance instructions like *Höhepunkt (des „Adagios“)* and *fklingen lassen*. The page is divided into two systems, with the first system ending at measure 185 and the second system starting at measure 185. The page is numbered 185 in the top left corner of the first system and 185 in the top left corner of the second system.

*) См. прим. к такту [170]
s. Anmerkung zu Takt [170]

190

Fl. *a2* *mf*

E.H.

Sax.

Kl. *a2* *f* *mf* *3*

Bkl. *1*

Fg. *a2*

Kfg. *1*

Hrn. *I, III a2* *mf*

Trp. *II, IV a2* *morendo*

Pos. *I o.D.* *f risoluto*

Tb. *mf* *morendo*

Hrf.

Solo-Vl. *(ohne Br.)* *(ohne Vl. II, nur mit d. Vl. I)* *(dim.)* *mf cantabile* *3*

Vl. I *(dim.)* *a)* *mf cantabile* *3*

Vl. II *(dim.)* *a)* *mf cantabile* *3*

Br. *(dim.)* *mf* *morendo*

Vlc. *mf* *morendo*

Kb. *mf* *morendo*

190

^{a)} См. прим. к такту 170
s. Anmerkung zu Takt 170

60 - - - - - cal - - - - - man - - - - - do

Kl. *a2*

Fg. *a2*

Kfg.

Hrn. II *mp* *p* *pp* *morendo* *Echo der Pos. I* *nimmt Dpf*

IV *mp* *p* *pp* *Echo der Pos. I* *allmählich gestopft*

Pos. *o.D. CH* *morendo* *nimmt Dpf.*

Tb. *(*) CH* *mf risoluto* *mf (risoluto)*

Solo-Vl. *mp* *poco* *più p* *dimin.*

60 - - - - - cal - - - - - man - - - - - do

Violinen I I. II. III. *mp* *poco* *p* *soli*

IV solo *mp* *poco* *p*

die übr. *mp* *poco* *p*

2. Hälfte *mp* *poco* *p*

Vlc. *nimmt Dpf.* *p* *ppp* *mit Dpf. CH sul C* *f espr.*

Kb. *morendo*

*) Исполняется только в случае, если эти 3 такта окажутся слишком низкими для 2-го тромбона.
Nur für den Fall, daß diese 3 Takte für die 2. Pos. zu tief sind.

**) См. прим. к такту 170

s. Anmerkung zu Takt 170

195 (calmando) - - - - - Molto tranquillo

Fg. I

I nimmt Dpf

III nimmt Dpf

Hrn. II m.D.

IV (allmählich gest.)

Pos. (o.D.) CH

Tb. (h)

Solo-Vl. mit 2, - - - mit einer I.VI. solo

(dim.) - - - - - pp dolcissimo

195 (calmando) - - - - - Molto tranquillo

I solo

II solo

VI. I

III solo

die übr.

Vlc. (m.D.)

CH

CH

H

(espr.) - - -

mf(espr.) - - - - - amoro

p ma espr. - - - - - (amoro)

übergehen poco cresc.

*) См. прим. к такту 170
s. Anmerkung zu Takt 170

Wie aus der Ferne (aber viel langsamer als das erste Mal)

Horn fortsetzend

200

4 taktig

205

Ob. *pp* *(zart) molto p* *pp* *zart*

E.H.

Kl. *mp poco espr., aber immer wie aus der Ferne*

Bkl. *p (dolce, begleitend)*

Fg. *p (dolce, begleitend)*

Hrn. *I* *III* *II* *I* *poco* *quasi Auftakt zu* *p* *mf* *molto espr., aber immer wie aus der Ferne (Vlc. fortsetz.)* *m.D.*

Pos. *Dpf. ab!* *Dpf. ab!*

Beck. (an der Gr.Tr. befestigt)

Gr.Tr. *p* *(3/4)* *3/4*

Trgl. *p*

Hrf. *p* *arpegg.* *mp* *nicht brechen*

Solo-Vl. *flautando* *ppp* *Kl. durchlassen!*

Br. *200* *3* *4* *7* *4 taktig* *205* *m.D. begleitend!* *p poco* *begleitend!* *p poco* *begleitend!*

Vlc. *in die* *mf Ländlermelodie (wie aus der Ferne)* *(p cresc.)*

Kb. *m.D.* *p poco*

ancora più
tranquillo

210

Ob. I

E.H.

Kl. I (sempre N)

zurücktreten, aber trotzdem nicht ohne Ausdruck

Hrn. I

Drf. ab

Auftakt wie früher

an d. gr. Tr. befestigt

Beck.

Gr. Tr.

Hrf.

arpegg.

Solo-Vl.

pp

(Viol. durchlassen!)

ancora più
tranquillo

210

Vl. I

m.D. N, ma pp, non vibr. (wie aus der Ferne)

Vl. II

m.D. N, ma pp, non vibr. (wie aus der Ferne)

Br.

ppp

get....

Vlc.

ppp

immer beständig

zus.

Kb.

ppp

CODA
rall. - - - quasi a tempo I

215

Fl. *a2 CH*
Ob. *deciso*
E.H. *deciso*
Sax. *CH*
Kl. *deciso*
Bkl. *1. Kl. fortsetzend*
Fg. *p(pp)*
Kfg. *poco espr., ma dolce*
Pos. *I o.D.*
Trgl. *pp*
T-t. (tief) *p*
Hrf. *p*
Solo-Vl. *Flag. - - -*
unabhängig vom a tempo kadenzieren. - - a tempo
morendo
cantabile sul G
H (u.D.)
mp

CODA

rall. - - - quasi a tempo I

215

Vl. I *(deciso)*
Vl. II *(deciso)*
Br. *Dpf. ab*
Vle. *Dpf. ab*
Kb. *I solo nimmt Dpf.*

rall.

9496

(rall.) - (warten!) - - - - - Molto adagio

Fl. *dim.* - - - - - *p*

Ob. *dim.* - - - - - *p*

E.H. *dim.* - - - - - *p*

Sax. *p religioso* (mit Klarinetakkorden)

Kl. *sub. p religioso*

Fag. *dim.* - - - - - *p*

Hrn. *dim.* - - - - - *p*

Trp. *o.D. CH* *espr. e amoroso*

Pos. *o.D.* *p*

Gr.Tr. *mf* *frei (libero)* *ppp CH*

Solo.Vl. *p, ma molto espr. - - - - - più p*

ossia

(rall.) - (warten!) - - - - - Molto adagio

Vl. I *tranquillo* *3* *pp*

Vl. II *get.* *pizz. o.D.* *tranquillo* *3* *ppp*

Br. *tranquillo* *p* *pp*

Vlo. *tranquillo* *3* *pp*

Kb. *arco* *H p*

o.D. *I solo (D)* *tranquillo*

I solo *arco o.D.* *H* *tranquillo* *3*

7 225

Sax.

Hrn. I. III o.D. a2 CH *espr. e amoroso*

Trp.

Pos. o.D. *p*

Tb. o.D. *p*

Solo-Vl. Drf. ab! *morendo* o.D. *p*

225 solo o.D. arco *N^o tranquillo* *nimmt Drf.* *morendo*

I Solo-Vl. o.D. solo arco *N^o tranquillo* *morendo*

I Solo-Br. o.D. solo arco *N^o tranquillo* *morendo*

I Solo-Vlc. *morendo*

I Solo-Kb. *nimmt Drf.*

[230] rit.

Fl. *pp* *poco*

Ob. *pp* (ev. Ob. II) *poco*

E.H. *pp* *poco*

Sax. *pp* *poco*

Kl. *pp* (ev. Kl. III) *poco*

Bkl. *pp* *poco*

Fg. *pp* *poco*

Hrn. I. III a2 *gestopft* - - - - - *offen*
pp *p poco deciso* *pp* *poco*
 II. IV (o. D.) *poco*

Pos. *pp* *poco*

Tb. *pp* *poco*

Gong (hoch) *p* *klingen lassen*

Beck. (freihäng.) *p* *klingen lassen*

T-t. (tief) *p* *klingen lassen*

Hrf. *p*

Solo-Vl. *pp* *poco*

Vl. I nehmen Drf. Alle m. D. *N* wie aus der Ferne *arco* *pp*

Kb. Alle m. D. *N* *pp* *poco* wie aus der Ferne

СЛОВАРЬ ОБОЗНАЧЕНИЙ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Aber deutlich kadenzieren — но отчетливо завершая
 Alle — все
 allmählich Hornmelodie durchlassen — постепенно выделяя мелодию валторны
 am Steg — у подставки
 an der Gr. Tr. befestigtes Beck — тарелка, прикрепленная к большому барабану
 begleiten — сопровождать
 beide — оба
 breit — широко
 Choralenton durchwegs hervorheben — подчеркивая звуки хорала
 col legno geschlagen — ударяя древком смычка
 dasselbe zur Trompetenmelodie — то же в мелодии трубы
 Dämpfer ab — снять сурдину
 durchlassen — не заглушать
 ebenso — также
 Echoton — как эхо
 Espr., aber immer wie aus der Ferne — выразительно, но все время как бы издали
 Flatterzunge — фруллато
 fortsetzend — продолжая
 freihängend — подвешенная (тарелка)
 Frei wie eine Kadenz — свободно как каденция
 führend — ведущий
 ganz frei — совсем свободно
 gewöhnlich — обычно
 Höhepunkt — кульминация
 Griffbrett — Hauptstimme durchlassen — на грифе; не заглушать ведущий голос
 Immer vier- oder zweitaktig, wie ein Walzer — все время объединяя по два или четыре такта — как в вальсе
 klingt wie notiert — звучит как написано

keck — решительно, смело
 mit den Tellern — удар тарелки о тарелку
 mit Dämpfer — с сурдиной
 mit Solist — вместе с солистом
 nehmen Dpf. — взять сурдину
 nur — только
 Nur mit den halben 1. Vl. — только с половиной группы первых скрипок
 Oberstimme — верхний голос
 ohne — без
 Quasi Doppelgriff — как двойная нота
 rasch Dpf. ab — быстро снять сурдину
 Ruhig, aber nicht schleppen — спокойно, но не за-тягивая
 Schattenhaft — призрачно
 sehr frei — очень свободно
 Sogenannter "Überschlag" zur Hornmelodie — подобно обертону, как призыв к мелодии валторны
 Über die vier Saiten — по четырем струнам
 Unabhängig vom a tempo kadenzieren — независимо от a tempo — свободно
 viel Bogen — часто меняя смычок
 wie aus der Ferne (aber viel langsamer als das erstmal) — как бы издали, но много медленнее, чем в первый раз
 wie vorher — как перед этим
 wieder viertaktig — снова группировать по четыре такта
 Wienerisch — в венской манере
 womöglich — по возможности
 Zeit lassen — не торопить, не спешить!
 zweitaktig — группировать по два такта
 zurücktretend — сдерживая

сб 20857

ИБ № 754

Альбан Берг
Концерт
для скрипки с оркестром
Партитура

Редактор В. Суслин. Техн. редактор Т. Лапшина
Корректор И. Миронович

Подписано к печати 3/X-77 г. Формат бумаги 60×90¹/₈. Печ. л. 12,5. Уч.-изд. л. 12,5.
Тираж 1400 экз. Изд. № 9496. Зак. 1892. Цена 1 р. 90 к. Бумага № 1

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 6 «Союзполиграфпрома» при Государственном Комитете
Совета Министров СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли,
Москва 109088, Южнопортовая ул., 24

Б $\frac{90501-408}{026(01)-77}$ 24—77

VP

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1012
B46C6
1977

Berg, Alban
Concerto, violin
Kontsert dlia skripki s
orkestrom

Music

